



Distr.
GENERAL

S/15007
28 April 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 28 АПРЕЛЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь со ссылкой на письмо Постоянного представителя Кубы от 26 апреля 1982 года, к которому было приложено коммюнике Координационного бюро движения неприсоединившихся стран, заявить следующее:

Соединенное Королевство разделяет тревогу Координационного бюро в связи с событиями в районе Фолклендских островов. Как явствует из резолюции 502 (1982) Совета Безопасности от 3 апреля 1982 года, аргентинское вторжение на Фолклендские острова в нарушение призыва Совета Безопасности от 1 апреля не применять силу вызвало нынешнее нарушение мира в регионе. Этому нарушению мира не будет положен конец до тех пор, пока Аргентина не выполнит пункт 2 постановляющей части этой резолюции, выведя все свои войска с Фолклендских островов. Применение Аргентиной силы не только противоречит принципам движения неприсоединившихся стран, о которых говорится в коммюнике, но также и пунктам 3 и 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций — основополагающим принципам мирного урегулирования споров и неприменения силы.

Что касается вопроса о самоопределении, я хотел бы обратить внимание Вашего Превосходительства на следующие моменты. В наши дни о самоопределении в Организации Объединенных Наций обычно говорят не как о принципе, а скорее как о "неотъемлемом праве"; иными словами, это право, которого невозможно лишить. Это право в основном проистекает из Устава и пактов о правах человека. В пункте 2 статьи 1 Устава говорится о самоопределении "народов", а в статье 73 признается, "что интересы населения" таких территорий, как Фолклендские острова, являются первостепенными. В статье 1 двух Международных пактов о правах человека содержится следующее положение:

"1. Все народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие" (подчеркнуто нами).

В пункте 3 той же статьи устанавливается, что обязанность поощрять осуществление этого права налагается на все участвующие государства, а не только на те, которые управляют территориями.

Жители Фолклендских островов являются народом. Соединенное Королевство ратифицировало оба Пакта о правах человека от их имени. Они являются постоянным населением. Более половины этого народа ведет свою родословную от первых поселенцев (с 1850 года). У них нет другой родины. Они, как хорошо известно, выражали свои желания в отношении своего политического статуса в ходе свободных и справедливых выборов, последние из которых состоялись в октябре 1981 года. Постоянная практика Организации Объединенных Наций показывает, что не существует минимальной численности населения, необходимой для получения права на самоопределение: достаточно привести случай острова Св. Елены, другого острова в Южной Атлантике, с населением около 4 000 человек, чье право на самоопределение было неоднократно подтверждено. Соединенное Королевство не может согласиться с тем, что право на самоопределение, как оно запечатлено в Уставе и Пактах о правах человека, может иметь особое исключение в случае Фолклендских островов. Этот вывод подтвержден Декларацией о дружественных отношениях, утвержденной консенсусом в 1970 году.

Касаясь вопроса о суверенитете, Соединенное Королевство, полностью подтверждая свою позицию, признает, что ее суверенитет оспаривается Аргентиной на основе некоторых событий, имевших место в 1833 году. К настоящему письму прикладывается меморандум, в котором изложена история заселения Фолклендских островов. Она показывает, что Франция имела там колонию на протяжении трех лет, Испания - как максимум около 41 года, Соединенное Королевство - 158 лет и Буэнос-Айрес - максимум шесть лет. В частности, нынешнее население Фолклендских островов пребывает там в течение поколений на протяжении последних 149 лет, ведя жизнеспособное животноводческое хозяйство и сохраняя определенный уклад жизни. И в то время как французская и испанская колонии, а также колония Буэнос-Айреса были очень невелики (менее 100 человек), значительное постоянное население сохранялось там лишь с середины XIX столетия по настоящее время, в среднем составляя чуть меньше 2 000 человек.

Хотя, без сомнения, можно было бы потратить много времени и энергии, изучая историю Фолклендских островов со времени основания первого поселения в 1764 году и до 1833 года, и хотя Соединенное Королевство уверено в прочности своего правового статуса в течение этого периода, эти факторы не должны иметь преимущественной силы перед правом на самоопределение. В 1833 году эра железных дорог лишь открывалась в Европе, и едва ли представляется уместным разрешать вопросы, связанные с благосостоянием народа, живущего во второй половине XX столетия на основе (спорных) событий, имевших место в начале

XIX столетия или даже в XVIII столетии. Если бы международное сообщество отбросило 149 лет истории, едва ли нашлась бы хоть одна международная граница, которая немедленно не стала предметом спора.

Был бы очень признателен за распространение настоящего письма и приложения в качестве документов Совета Безопасности.

Пользуясь настоящей возможностью для того, чтобы вновь заверить Ваше Превосходительство в моем глубочайшем почтении.

А.Д. ПАРСОНС

Приложение

История заселения Фолклендских островов

- 14 августа 1592 года Английское судно "Дизайер" под командованием капитана Джона Дейвиса было занесено штормом к ранее не открытым островам ... лежащим в 50 или более лигах от побережья к северо-востоку от (Магелланова) пролива".
- 27 января 1690 года Капитан британского судна "Уэлфэр" Джон Стронг произвел первую исторически подтвержденную высадку на остров. Он назвал пролив между двумя главными островами в этой группе "Фолклендским" в честь виконта Фолкленда, который был покровителем Британского военно-морского флота. Острова были необитаемы.
- 1700-1710 годы Фолклендские острова посетили французские охотники на тюленей из Сент-Мало (отсюда французское наименование Les Isles Malouines). Никаких поселений основано не было.
- 31 января 1764 года Француз (Луи Бугенвиль) основал поселение на западной оконечности бухты Беркли (к северо-западу от современного Стенли). Поселение получило название Порт-Луи.
- Июнь 1764 года Британская экспедиция отправилась для основания поселения.
- Август 1764 года Официальное владение островами было оглашено именем короля Франции Людовика XV.
- Январь 1765 года Британская экспедиция обследовала Западный Фолкленд и основала пост в Порт-Эгмонте. Коммодор Байрон вступил в официальное владение островами именем короля Георга III.
- Июнь 1765 года Коммодор Байрон сообщил, что он "прошел вдоль побережья островов расстояние в 70 лиг и нигде не видел свидетельства пребывания кого-либо".
- Январь 1766 года Вторая британская экспедиция, возглавляемая капитаном Макбрайдом, завершила создание поселения в Порт-Эгмонте и возвела блокгауз для защиты поселения. В декабре

/...

1766 года он обнаружил существование поселения Бугенвиля и официально предложил поселенцам покинуть британскую территорию.

Апрель 1767 года

За финансовое возмещение Франция уступила свое притязание на острова Испании. Испания переименовала Порт-Луи в Пуэрто-де-ла-Соледад.

Ноябрь 1769 года

Капитан английского фрегата приказал испанскому кораблю покинуть Порт-Эгмонт. Губернатор испанской колонии приказал английским поселенцам покинуть остров, а английский капитан потребовал, чтобы испанцы покинули остров в течение шести месяцев.

4 июня 1770 года

В Порт-Эгмонт вошел испанский фрегат, к которому два дня спустя присоединились четыре испанских корабля, с тем чтобы изгнать английских поселенцев.

10 июня 1770 года

Английские поселенцы капитулировали и отплыли в Соединенное Королевство. Соединенное Королевство заявило правительству Испании протест.

22 января 1771 года

В ответ на протест Великобритании Испания выступила с декларацией, в которой она согласилась восстановить власть Соединенного Королевства в Порт-Эгмонте. В испанской декларации заявлялось, что восстановление английской власти в Порт-Эгмонте "не может и не должно никоим образом затрагивать вопрос о предшествующем праве суверенитета над Мальвинскими островами, называемыми иначе Фолклендскими островами". Великобритания приняла эту декларацию, при полном соблюдении Испанией своих обязательств, в качестве возмещения за ущерб, нанесенный Соединенному Королевству 10 июня 1770 года.

Сентябрь 1771 года

Порт-Эгмонт был официально возвращен Соединенному Королевству.

- Май 1774 года По экономическим причинам английское поселение в Порт-Этмонте было оставлено. Командир английского отряда не спустил британский флаг и оставил надпись, провозглашающую Фолклендские острова "по праву являющимися исключительной собственностью" короля Георга III.
- 1777 год Испанцы разрушили строения в Порт-Этмонте.
- 1784 год Испанская колония насчитывала 82 жителя (в том числе 28 осужденных преступников).
- Июнь 1806 года Испанцы покинули свое поселение Соледад. На острове не осталось жителей.
- 9 ноября 1820 года Полковник Хеветт нанес краткий визит и вступил в официальное владение Фолклендскими островами именем молодого независимого правительства в Буэнос-Айресе, не основав, однако, никакого поселения. Он обнаружил много промысляющих тюленей судов, в том числе ряд английских и американских.
- 1823 год Попытка дона Хорхе Пачеко из Буэнос-Айреса создать поселение не удалась.
- 5 января 1828 года Правительство в Буэнос-Айресе издало декрет об основании колонии на острове Соледад. Г-ну Верне, гамбургскому купцу французского происхождения, натурализованному гражданину Буэнос-Айреса, было дано три года для основания колонии и были даны распоряжения на случай, если население начнет переселяться на другие острова.
- 10 июня 1829 года Правительство Буэнос-Айреса издало декрет, подтверждающий его суверенитет над Фолклендскими островами в качестве преемника Испании.
- 30 августа 1829 года Г-н Верне основал колонию, состоящую всего лишь из 20 человек, которым, по его собственным словам, он доверял.

19 ноября 1829 года

Временный поверенный в делах Великобритании в Буэнос-Айресе направил официальный протест по поводу вышеупомянутого декрета на том основании, что "была установлена власть, являющаяся нарушением прав суверенитета Его Британского Величества над Фолклендскими островами. Эти права, основанные на первоначальном открытии и последующем занятии указанных островов, были дополнительно подтверждены в результате восстановления (Испанией) британского поселения в 1771 году ..."

25 ноября 1829 года

Министр иностранных дел Буэнос-Айреса подтвердил получение протеста.

1831 год

Население колонии Верне составляло около 100 человек.

Июль 1831 года

Три судна Соединенных Штатов Америки, занимавшиеся промыслом тюленей, были захвачены г-ном Верне, который впоследствии приплыл на одном из них, шхуне "Харриет", в Буэнос-Айрес, где это судно было объявлено призом правительства.

Ноябрь 1831 года

Консул США отрицал, что г-н Верне обладал каким-либо правом захватывать и удерживать суда США, занимавшиеся промыслом рыбы в районе Фолклендских островов, и опротестовал все меры, включая декрет от 10 июня 1829 года, подтверждающие претензии на Фолклендские острова. Был заявлен официальный протест по поводу захвате "Харриета" и двух других судов - "Супериор" и "Брейкуотер".

Декабрь 1831 года

Министр в Буэнос-Айресе ответил, что проводится расследование, но что протест не может быть принят, поскольку консул США, по-видимому, не имел специальных полномочий.

Июнь 1832 года

Корабль США "Лексингтон" под командованием капитана Сайласа Дункана прибыл на Фолклендские острова и разрушил колонию, основанную Буэнос-Айресом. Колонисты покинули острова. Некоторые были захвачены и доставлены на борту "Лексингтона" в Монтевидео. Дункан объявил острова свободными от любого правительства.

20 июня 1832 года

Поверенный в делах Соединенных Штатов Америки в Буэнос-Айресе направил министру иностранных дел ноту о захвате трех судов США. В соответствии с полученными указаниями Поверенный в делах отрицал "наличие у Аргентинской Республики каких-либо прав" вмешиваться в деятельность каких бы то ни было судов, принадлежащих гражданам Соединенных Штатов Америки, препятствовать их деятельности, задерживать или захватывать их ...". Правительство США потребовало возвратить все захваченное имущество и возместить ущерб, отметив, что "граждане Соединенных Штатов Америки обладают правами на беспрепятственное свободное рыболовство в этих районах ...".

Сентябрь 1832 года

Аргентинским правительством назначен временный губернатор.

Декабрь 1832 года-
3 января 1833 года

Порт-Эгмонт оккупирован экипажем военного корабля Его Величества "Клио" под командованием капитана Онслоу. Приблизившись к острову Соледад, капитан Онслоу обнаружил подразделение в составе 25 аргентинских солдат и их шхуну "Саранди". Ранее, когда шхуна "Саранди" находилась в море, в Порт-Луи был поднят мятеж, в результате которого губернатор был убит. Командир аргентинской шхуны передал закованных в цепи мятежников на борт британской шхуны, и по его просьбе они были направлены в Буэнос-Айрес. Большинство задержанных пожелали быть репатрированными: оставлено 18 человек. Ни с одной стороны не было произведено ни единого выстрела. Капитан Онслоу восстановил британский суверенитет, подняв над островами флаг Великобритании.

22 января 1833 года

Министр в Буэнос-Айресе направил протест Поверенному в делах Великобритании.

Май 1833 года

Соединенное Королевство отклонило протест и подтвердило принадлежность Фолклендских островов Британской короне.

/...

- 1833 год
Власти Буэнос-Айреса обратились с жалобой к правительству Соединенных Штатов по поводу действий американского военного корабля "Лексингтон". Дипломатическая переписка продолжалась по крайней мере до 1886 года, однако правительство США отклонило требование о компенсации на том основании, что ее удовлетворение зависит от решения вопроса о суверенитете.
- 1841 год
В Порт-Луи назначен вице-губернатор Великобритании и создана гражданская администрация.
- 1841-1842 годы
Последующие протесты в отношении британского поселения отклонены.
- 1844 год
Столица перенесена в город Порт-Стэнли.
- 1845 год
Назначен губернатор. Созданы Законодательный совет и Исполнительный совет.
- 1851 год
Население по расчетам составило 287 человек (см. ниже).
- 1884-1888 годы
Аргентина вновь обращается с протестами, которые отклоняются.
- 1949 год
На основании всеобщего избирательного права для взрослого населения проведены выборы в Законодательный совет.
- 1977 год
Возрастной ценз для участия в выборах снижен до 18 лет.
- Сентябрь/октябрь
1981 года
Проведены всеобщие выборы в Законодательный совет.

Начиная с первой переписи населения, которая была проведена в 1851 году, население островов значительно возросло, достигнув своего максимума к середине 30-х годов, когда оно составляло около 2 400 жителей. Каждые 10 лет проводятся переписи населения, подробные данные которых приводятся в приложении к настоящему перечню. Образовавшееся таким образом сообщество людей создало свои собственные социально-экономические и культурные структуры на основании критериев, которые развивались в соответствии с пожеланиями самих жителей островов. Жители островов обладают свободой выражения своего мнения и всеми основными правами, которые гарантируются им в соответствии с Уставом Организации

Объединенных Наций. Соединенное Королевство как управляющая держава на основании статьи 73е Устава ежегодно представляет всеобъемлющую информацию о данной территории, и последний перечень этой информации содержится в недавно выпущенном рабочем документе Комитета 24 о данных островах (документ A/АС.109/670 от 5 августа 1981 года).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Население островов на момент проведения переписей
в течение 1851-1980 годов

Год	Численность населения
1851	287
1861	541
1871	811
1881	1 510
1891	1 789
1901	2 043
1911	2 272
1921	2 094
1931	2 392
1946	2 239
1953	2 230
1962	2 172
1972	1 957
1980	1 813
